

(一) 價錢公道  
凡係存持於紙來收號提綴。或照時價換港幣。絕不收取任何費用。及不須任何扣保。交收快捷安當。

(二) 安全妥當  
悉數收銀。指定由收銀者。收銀必數。故絕對安全可靠。

(三) 交通便利  
敝號特設九龍深水埗分行。以便利九龍。  
一切事務。如來函有任何諮詢委託或指導。無任歡迎。

(四) 交通便利  
敝號特設九龍深水埗分行。以便利九龍。  
一切事務。如來函有任何諮詢委託或指導。無任歡迎。

(五) 言語相通  
敝號特設九龍深水埗分行。以便利九龍。  
一切事務。如來函有任何諮詢委託或指導。無任歡迎。

## 經由本號准款優點

各地分行賒取指由香港道亨銀號(Toronto-Dominion Bank)。  
成立已四十年。資產港幣壹仟萬元。君以忠誠為海外華僑及本港僑眷服務為宗旨。特舉辦

加拿大原幣准款以增加僑眷利益請即向

總行 香港文咸東街十一號(No. 11 Bonham Strand, East, H. K.)

分行 九龍深水埗北河街三十一號(No. 32 Pei Ho St., Kowloon)

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷。

並有保險箱出租。

本行歡迎華友。

開設儲蓄及商業賬戶。

專辦外匯。

中秋佳節將至

僑胞匯款佳音

香港道亨銀號 DAO HENG BANK HONG KONG

CANADIAN BANK OF COMMERCE  
銀行  
大拿加商務

The Bank Of Nova Scotia  
Est. 1832.

創立一八三二年。由大西洋第一大公司。支銀四百八十餘萬。  
保險箱等租賃。代理保管公債。  
安全貯蓄戶口。均有人壽保障。  
生意私人貸款。歡迎華友光顧。

C.P. 3

兩黃種人入國會  
美總統表示欣喜  
讚揚為美國民主表現。  
時報訊。愛華華總統昨日在白宮  
記者招待會中。對夏威夷州選出兩位黃  
種人進入國會。表示欣喜。後認為此乃  
美國民主表現。  
此兩位新國會議員為華裔鄰友良。

在廿世紀初年。美國排除黃種人達  
最高潮。又於一九四一年珍珠港事變之  
故。美國對日人仇視更甚。  
據時報記者徵詢紐華兩裔議團  
領袖意見。彼等皆表示因夏威夷選舉結果。  
可能刺激今後各族黃色人種。參加  
美國政治活動。

在今日之前。絕少華人或日人。競  
選美國之官職。  
三十年前。大埠有一華人競選市府  
監督之職。但一敗塗地。  
最近在羅省。有一日裔充當高級法  
院法官。華人技巧。黃。於數月前由加州  
長委派為羅省之市法官。

在去年加州局務。在一華人競選市參  
事。但不幸以相差極少票數而失敗。  
在亞利桑那州。有一華人名伍榮。  
當選為州參議。代表鳳凰市。  
加州大埠市。有一日人當選市長。  
各地另有華人上人。被選入農會或教育  
局等小職。

華人巧技。黃。於數月前由加州  
長委派為羅省之市法官。

在紐約。華人律師余永壽曾於一九  
五一年至五三年被委任為紐約州助理檢  
察官。另一位律師譚勿士。李。亦於同  
期間為紐約州助理檢察官。(以上人名  
皆譯音)

余永壽向西報記者談稱。紐約華裔  
多屬第二代美國土生。而檀香山華裔多  
屬第三代土生。因此之故。美東下一代  
華人。當能在美國官場上更加活動。

華人來美百年。助開礦業鐵路。  
一八七〇年。華人在美國者六萬三千名。  
迄一八八〇年。華人增至十萬五千名。  
一百年前。即公元一八五〇年以前。  
華人紛紛來美。在加州掘金。彼等所索  
工資低廉。因此為礦場主人。建築家等  
歡迎。彼等協助來成貫通美洲大陸之鐵  
路。

一百年半於一八八五年。開始移民夏  
威夷。但在一九〇〇年之前。日人前來  
美洲大陸者極少。

本報承接印英文凸字。各種婚娶請帖，  
謝帖，印名紙巾，火柴，名片，信封等。  
工作優良。價錢克己。

由香港新嘉坡

由香港至舊金山

由舊金山至香港

由舊金山至舊金山

由舊金山至舊金山